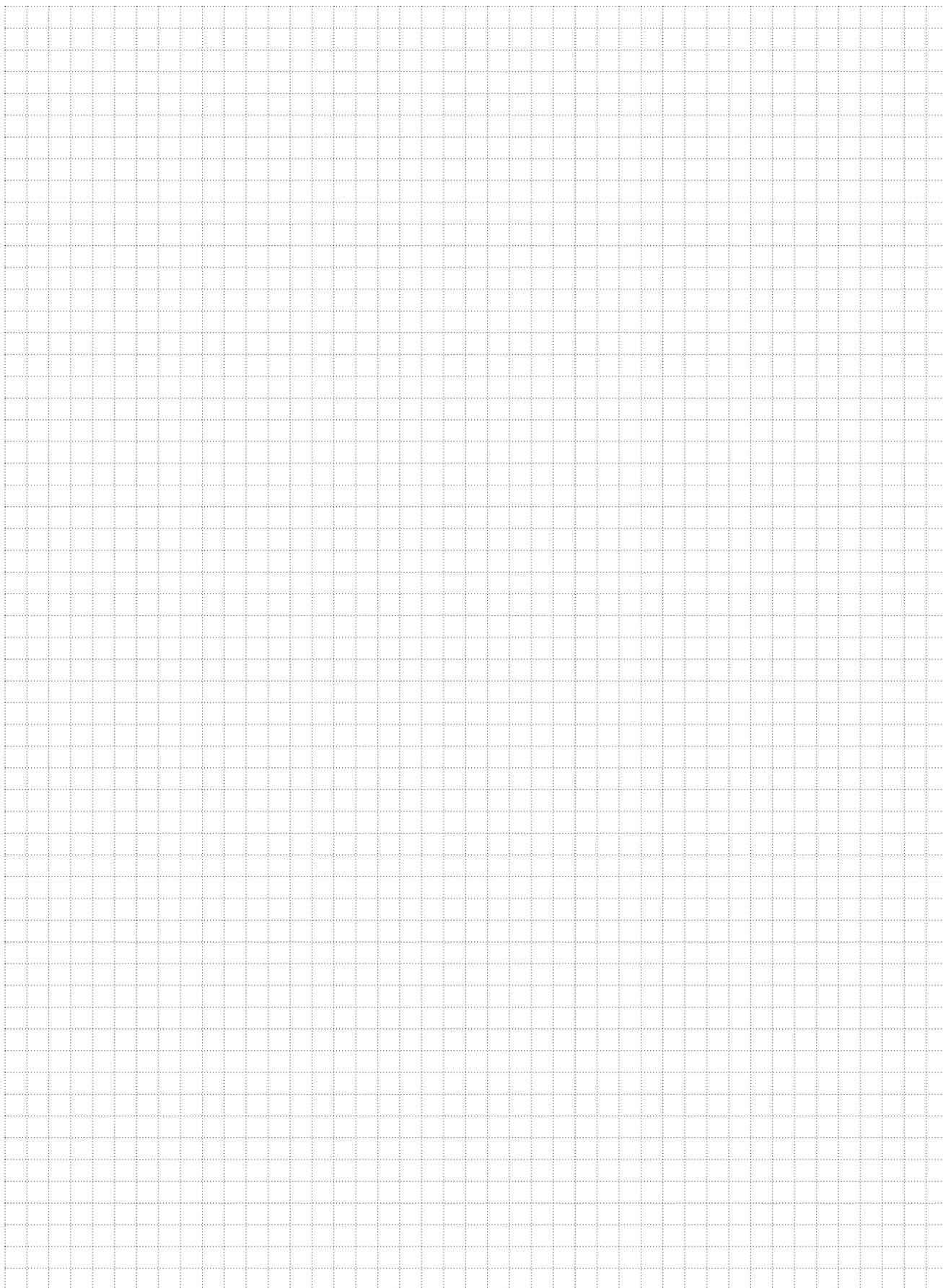


# Sega circolare a pendolo e radiale

2.5

## INDICE

<b>Attrezzatura</b>	3
<b>Tipi di macchine</b>	3
<b>Sega circolare a pendolo</b>	6
<b>Sega circolare sotto banco</b>	7
<b>Lame circolari</b>	8
<b>Lavorare in modo sicuro ed efficace</b>	9
<b>Taglio a misura di legno massiccio</b>	9
Taglio a misura sulla sega circolare sotto banco	9
Taglio a misura sulla sega circolare a pendolo	10
Taglio a misura sulla sega circolare radiale	11



# Attrezzatura

## Tipi di macchine

Si distinguono tre tipologie di sega circolare per taglio a misura:

- Sega circolare a pendolo
- Sega circolare sotto banco
- Sega circolare radiale

---

### Sega circolare a pendolo

- 1 Lama circolare con cuneo fenditore e cuffia di protezione
- 2 Piano di appoggio

Con taglio concorde si garantisce che il pezzo venga ben premuto contemporaneamente sul piano di appoggio e sul registro longitudinale posteriore. La corsa di taglio non deve essere maggiore del piano di appoggio.



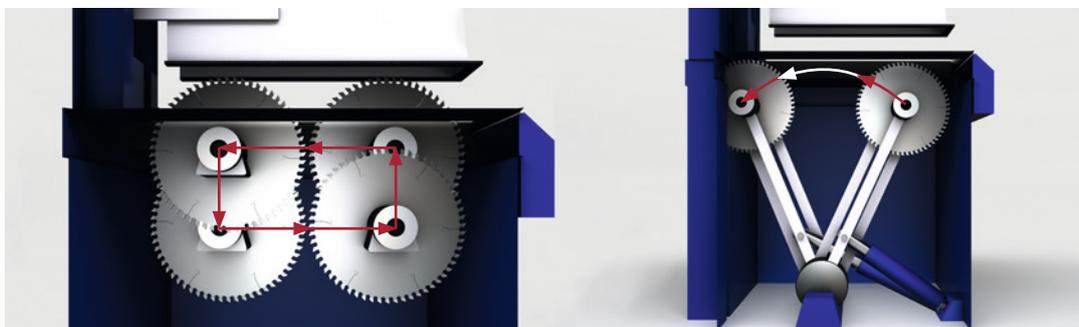
### Sega circolare sotto banco

La sega circolare sotto banco è più sicura da usare rispetto alla sega circolare a pendolo. Eseguendo il taglio discorde e la lama circolare si trova in posizione di riposo sotto il piano ed è nascosta.

- La corsa di taglio viene regolata in base allo spessore del legno.
- La cuffia di protezione preme il pezzo sul piano.
- La lama circolare si muove allontanandosi dall'operatore.



Sega circolare sotto banco



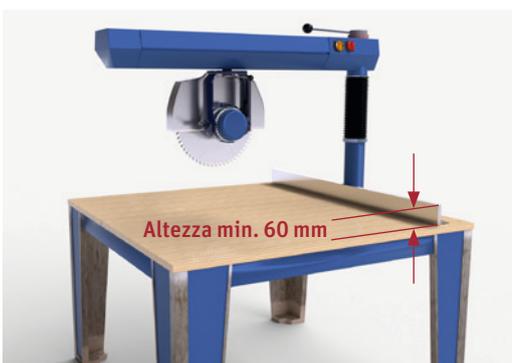
Due possibilità di movimento della lama

### Sega circolare radiale (sega circolare a braccio)

Per tagliare in lunghezza e tagli inclinati; spesso trova un uso universale, ad esempio per la lavorazione di derivati del legno.

- Per lavori di costruzione e montaggio
- Taglia in concordanza e discordanza, in base all'impostazione

Nelle macchine con avanzamento automatico si deve evitare assolutamente l'innesto a livello del tagliente, ad esempio attraverso attivazioni a due mani. Ritorno tramite rulli a molla.



Sega circolare radiale

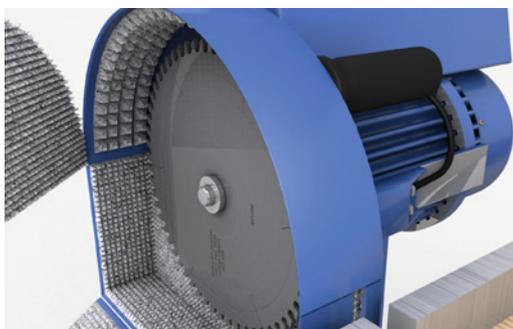
	SEGA CIRCOLARE A PENDOLO	SEGA CIRCOLARE SOTTO BANCO	SEGA CIRCOLARE RADIALE
Uso della macchina	 <p>Uso versatile, ad esempio anche per il taglio di legna da ardere</p>	 <p>Cambio lama non facile e ingombro relativamente più grande</p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possibilità di tagli inclinati e obliqui.</li> <li>• Fresature per sovrapposizioni</li> </ul>
Sicurezza	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grande rischio per la sicurezza, ad esempio incastro delle dita</li> <li>• Lama non completamente coperta</li> <li>• Lavorazione concorde</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lama è coperta dal tunnel e dalla barra a pressione</li> <li>• Le tavole vengono mantenute premute</li> <li>• Buona aspirazione</li> <li>• Risoluzione di taglio tramite controllo a due mani</li> </ul>	 <p>Prudenza per il taglio di derivati del legno</p>

## Sega circolare a pendolo

### Copertura della lama

- Protezione contro il contatto con la lama circolare
- Protezione dall'espulsione di pezzi di legno
- Protezione contro il rumore

La lama circolare della sega circolare a pendolo deve essere completamente coperta. La cappa di protezione arriva fino al bordo inferiore della flangia di fissaggio. È comunque consigliabile installare un dispositivo d'aspirazione.

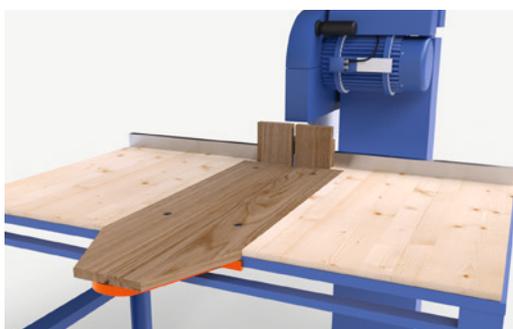


**Sega circolare a pendolo con cappa di protezione insonorizzata**

### Registro trasversale

- Registro per tavole
- I pezzi devono essere appoggiati

Il registro trasversale serve a impedire un possibile contatto involontario con la lama. La larghezza del solco per la lama circolare non deve superare i 12 mm. Il piano macchina deve essere costruito con una larghezza tale da non fare sporgere la lama dal piano quando questa si trova nella massima posizione anteriore.



**Registro trasversale sulla sega circolare a pendolo**

## Sega circolare sotto banco

### Cuffia pressore

- Tenere premute le tavole
- Copertura della lama circolare in rotazione
- Riduzione di rumore e polvere

La sega circolare sotto banco dispone di una cuffia / pressore che preme il pezzo sul piano macchina. Il pezzo da tagliare deve sempre appoggiare al registro.

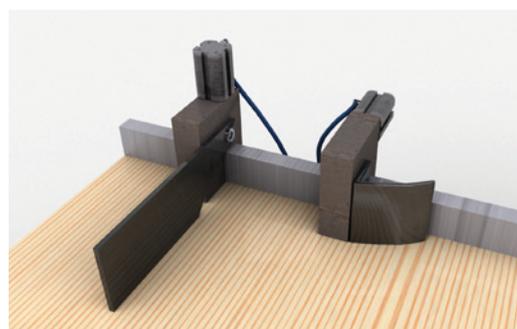


Sega circolare sotto banco con prolunghe del piano

### Fermi longitudinali

- Taglio a misura di più pezzi uguali

Questa macchina può essere equipaggiata con tavoli a rulli sia a destra che a sinistra. Inoltre, per determinare la lunghezza del pezzo, si possono montare dei fermi manuali o pneumatici.



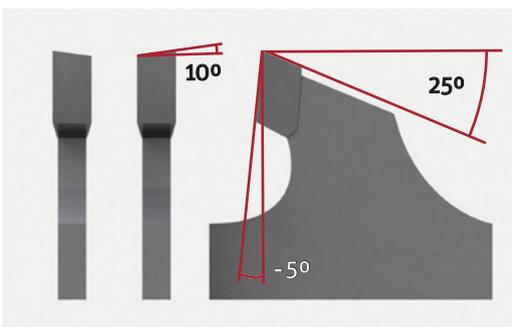
Fermi longitudinali pneumatiche (opzionale)

## Lame circolari

Con le lame circolari è importante conoscere la destinazione d'uso. Le seghe circolari sotto banco e le seghe circolari a pendolo di norma non eseguono un taglio pulito. Al contrario le seghe circolari radiali consentono un taglio finito del pezzo.

### FUNZIONE/IMPIEGO

- Troncatura trasversale alla fibra
- Dente alternato per un taglio pulito perpendicolare alla fibra
- Angolo di truciolo negativo
- Per legno duro e tenero

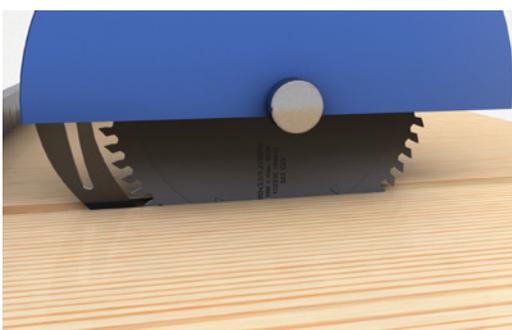


Lama circolare per taglio trasversale e taglio di testa

### Cuneo fenditore

Se risulta possibile montare un cuneo fenditore sul lato macchina, si deve obbligatoriamente montarlo. La regolazione corretta è descritta nel cap. 2.1 «Sega circolare da banco».

Le seghe circolari radiali necessitano obbligatoriamente di un cuneo fenditore!



Sega circolare a pendolo con cuneo fenditore supplementare

# Lavorare in modo sicuro ed efficace

## Taglio a misura di legno massiccio

### FONDAMENTI

- Premere i pezzi sempre contro il registro.
- Tagliare a misura solo singoli pezzi.

### Taglio a misura sulla sega circolare sotto banco

Le seghe circolari sotto banco sono dotate di comandi a due mani. Questi sono costruiti in modo tale da prevenire gli infortuni (es. incastrarsi, ferite da taglio) in quanto sono necessarie entrambe le mani per mettere in movimento la macchina. Al rilascio dei pulsanti la lama ritorna nella posizione iniziale.



Comando a due mani nelle seghe circolari sotto banco



### Nota

- Non fare mai presa nel piano di taglio della lama circolare.
- Assicurarsi che il pezzo appoggi sempre bene al registro.
- Mantenere in ordine la macchina.

### Taglio a misura sulla sega circolare a pendolo

Con le seghe circolari a pendolo si deve garantire che l'aggregato di taglio ritorni automaticamente nella posizione iniziale. La lama circolare deve quindi essere completamente protetta per evitare un contatto involontario.

Dopo l'operazione di taglio arretrare completamente l'aggregato fino dietro il registro.



**Posizione corretta delle mani sulla sega circolare a pendolo**



### Nota

- Non stare nel piano di taglio della lama circolare.
- Quando si taglia legna da ardere, appoggiare sempre solo un pezzo alla volta.
- Usare solamente lame circolari con angolo di taglio negativo.
- La cappa di protezione deve essere sempre abbassata sul pezzo.
- Assicurarsi che il pezzo appoggi sempre bene al registro.
- Per il fissaggio del pezzo a mano: mantenere una distanza di sicurezza di circa un pugno dalla lama circolare.

---

### Taglio a misura sulla sega circolare radiale

Con le seghe circolari radiali si deve garantire che l'aggregato di taglio ritorni automaticamente nella posizione iniziale.

Assicurarsi che la macchina in cantiere si trovi in una posizione sicura.

---



#### Nota

- Non fare mai presa nel piano di taglio della lama circolare.
- La cappa di protezione deve essere sempre abbassata sul pezzo.
- Assicurarsi che il pezzo appoggi sempre bene al registro.
- Per il fissaggio del pezzo a mano: mantenere una distanza di sicurezza di circa un pugno dalla lama circolare.

